

професійної підготовки викладача, а від підготовки студента сприймати навчальний матеріал, можливість його аналізу, надавати пропозиції та ін.

Підготовка студента може визначатися практичним інтересом студента, пов'язаним з його майбутньою спеціальністю, а також з актуальністю окремих проблем в області права.

Особенности формирования содержания дисциплины «Основы информатики» при раннем вводе дисциплин на факультете подготовки иностранных студентов

Подшивалова К.В.

старший преподаватель кафедры естественных и гуманитарных дисциплин

Солонская С.В.

старший преподаватель кафедры естественных и гуманитарных дисциплин

Харьковского национального автомобильно-дорожного университета

г. Харьков, Украина

Как известно, довузовская подготовка иностранных студентов, кроме курса русского языка, включает в себя и изучение других естественно-гуманитарных дисциплин, в том числе информатику. Обучение иностранцев каждой из дисциплин имеет свои особенности по сравнению с преподаванием естественно-гуманитарных дисциплин студентам, для которых русский язык является родным. Кроме того, мы имеем разную содержательную базу по каждому предмету у студентов из разных стран, часто она не совсем соответствует тому объёму знаний, который должен иметь украинский выпускник.

На подготовительном факультете ХНАДУ иностранные студенты начинают изучать информатику с седьмой недели изучения русского языка, поэтому их уровень владения русским языком еще чрезвычайно низок. К этому моменту они знают только пару падежей и глаголы в настоящем времени. Поэтому на занятиях по информатике приходится уделять особое внимание семантизации новой лексики, а также ее фонетической отработке. Небольшая языковая компетенция иностранных учащихся требует тщательного отбора слов и грамматических конструкций русского языка, используемых при объяснении материала. Задача упрощается, если студенты обладают хорошими компетенциями в области изучаемого предмета. Тогда знания, полученные ранее на родном языке, становятся базой для усвоения специальной лексики русского языка, для формирования понятийного аппарата данной дисциплины.

Итак, при раннем вводе информатики первой частью содержания этой дисциплины является вводный курс, который позволяет подготовить студента-иностранца к восприятию основного курса. Он состоит из шести уроков и комплекса обучающих и контролирующих тестов. Темы уроков содержат только самую базовую лексику и основополагающие понятия, а именно: «Что изучает информатика?», «Конфигурация ПК», «Системный блок», «Рабочий стол», «Единицы информации и кодирование». Все эти темы более углублённо изучаются так же и в основном курсе.

Надо отметить, что все грамматические конструкции даются с учётом того, что студенты-иностранцы изучают в других дисциплинах. То есть между всеми

естественно-гуманитарными дисциплинами проведена корреляция, так как ввод предметов производится по графику. Если известно, что нужная грамматическая конструкция будет введена в какой-то дисциплине раньше, то в информатике она будет повторена и использована в новом контексте. Такой подход позволяет студентам-иностранцам лучше запоминать и глубже понимать изучаемый материал.

При проведении занятий тоже существуют свои особенности. Приступая к изучению каждой новой темы, преподавателю нужно в начале урока объяснить все новые термины, продемонстрировать их произношение, предложить студентам проговорить их и обратить внимание студентов на фонетические ошибки. Только после этого можно приступать к изучению материала. При объяснении, приходится использовать ограниченный набор, как грамматических конструкций, так и терминов. Конечно, для каждого предмета сделан английский и французский словарь. Но всё-таки при объяснении терминов целесообразно использовать также иллюстрации. Это могут быть реальные элементы компьютера или готовые плакаты, а также демонстрации на экране проектора. В средней части урока находятся как фразы, так и упражнения по изучаемому материалу. Последняя часть урока содержит текст и комплекс упражнений, направленных на закрепление пройденного материала. Он включает лексические и смысловые упражнения.

Содержательную часть курса «Информатика» дополняют: комплекс обучающих компьютерных программ, сделанных в Hot Potatoes и комплекс тестирующих компьютерных программ в My TestX. Использование обучающих компьютерных программ на занятиях позволяет решать такие проблемы при обучении иностранных студентов:

- увеличивает повторяемость новых терминов, фраз и понятий в разнообразной форме, что и позволяет качественно закрепить новый и повторить старый материал;
- позволяет каждому студенту работать в индивидуальном темпе, и не создаёт диссонанса в группе, когда одни уже всё поняли, а другие только осваивают новый материал;
- позволяет студентам, пропустившим занятия, самостоятельно освоить пропущенные уроки, а также студентам со слабой подготовкой дополнительно самим позаниматься.

Что касается тестирующих компьютерных программ, то они не заменяют устные опросы студентов, а дополняют контролирование студентов и также имеют свои особенности:

- оно достаточно объективное, и это не даёт студентам возможность говорить, что к нему не так относятся, как к студентам из другой страны;
- занимает меньше времени, чем бумажное или устное тестирование, то есть можно проводить блиц-тестирование хоть на каждом занятии;
- результаты получают сразу после завершения теста, что позволяет преподавателю сразу составить для себя картину усвоения материала группой.

Учитывая применение, на данный момент, определённого количества обучающих и контролирующих компьютерных программ на уроках студентов-

иностранцев, имеет смысл разработка несложных лабораторных работ, которые научат работе с этими комплексами программ ещё до их использования.

Следующая содержательная часть «Информатики» - это основной курс. Во время его изучения студенты углубляют уже полученные во вводном курсе знания, а также получают новые. На это этапе уровень знаний русского языка уже гораздо выше, чем на начало ввода предмета, а также изучение других предметов улучшает понимание научного стиля речи. Для основного курса также были разработаны разнообразные компьютерные упражнения и тесты. В них основное внимание уделяется смысловому пониманию материала и правильному использованию грамматических конструкций научного стиля. Так как в основном курсе объём изучаемого материала гораздо больше, чем в вводном, то для облегчения восприятия новой информации созданы презентации по основным разделам курса.

Для студентов, которые опережают в процессе обучения основную массу студентов или проявляют особый интерес к предмету «Информатика» разработаны лабораторные работы повышенной сложности. Благодаря им студенты имеют возможность узнать интересные в профессиональном плане нюансы программного обеспечения и сделать задел на будущее.

Можно сделать вывод, что содержание дисциплины «Основы информатики» при раннем вводе довузовской подготовки иностранных студентов позволяет решить такие задачи:

- выработать у студентов-иностранцев знания и умения в чтении и понимании текстов по информатике,
- расширить запас научной лексики, познакомить их с основными грамматическими конструкциями научного стиля речи,
- подготовить студентов к изучению курса информатики в дальнейшем на базовых факультетах, закрепив или расширив их знания по дисциплине,
- также способствует закреплению знаний грамматики русского языка.

Учитывая компьютерную специфику «Информатики», её быстрое развитие и появляющиеся новые возможности, в дальнейшем могут появиться новые возможности при обучении и необходимость менять содержательную базу дисциплины.

Загальна і професійна освіти: питання спадкоємності та інтеграції

Проценко О.М.

доцент кафедри графіки

Геллер Я.Н.

доцент кафедри графіки

Харківського національного університету будівництва та архітектури,

Волосяк М.А.

доцент кафедри природничих та гуманітарних дисциплін

Харківського національного автомобільно-дорожнього університету,

м. Харків, Україна

Важливим етапом розвитку і вдосконалення системи безперервної освіти в країні є встановлення ефективної взаємодії середніх і вищих освітніх установ.